

2) L'ordinanza del 15 dicembre 2015 nella causa T-725/15 R è revocata.

3) Le spese sono riservate.

Ordinanza del presidente del Tribunale del 6 aprile 2016 — GABO:mi/Commissione

(Causa T-10/16 R)

(«Procedimento sommario — Sovvenzioni — Sesto e settimo programma quadro della Comunità europea per le attività di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione (2002 — 2006 e 2007 — 2013 — Lettere richiedenti il rimborso di una parte delle sovvenzioni concesse — Nota di addebito — Domanda di sospensione dell'esecuzione — Ricevibilità — Insussistenza dell'urgenza»)

(2016/C 191/44)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Richiedente: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (Monaco di Baviera, Germania) (rappresentanti: M. Ahlhaus e C. Mayer, avvocati)

Resistente: Commissione europea (rappresentanti: S. Delaude, S. Lejeune e M. Sickierzyńska, agenti)

Oggetto

Domanda di sospensione dell'esecuzione, da un lato, di due lettere della Commissione del 2 dicembre 2015 che informano la ricorrente che essa avrebbe proceduto al recupero di una parte delle sovvenzioni che le erano state concesse nell'ambito del sesto e del settimo programma quadro della Comunità europea per le attività di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione (2002-2006 e 2007-2013) e, dall'altro, di una nota di addebito della Commissione che le ordina di versare la somma di EUR 1 770 417,29 entro il 15 gennaio 2016.

Dispositivo

1) La domanda di provvedimenti provvisori è respinta.

2) L'ordinanza del 18 gennaio 2016 pronunciata nella causa T-10/16 R è revocata.

3) Le spese sono riservate.

Ordinanza del presidente del Tribunale del 13 aprile 2016 — Cyprus Turkish Chamber of Industry e a./Commissione

(Causa T-41/16 R)

(«Procedimento sommario — Procedura di registrazione di una denominazione di origine protetta — “Halloumi” o “Hellim” — Rigetto di un'opposizione — Domanda di sospensione dell'esecuzione — Assenza di urgenza»)

(2016/C 191/45)

Lingua processuale: l'inglese

Parti

Richiedenti: Cyprus Turkish Chamber of Industry (Nicosia, Cipro), Animal Breeders Association (Nicosia), Milk and Oil Products Production and Marketing Cooperative Ltd (Nicosia), Süt Ürünleri İmalatçuları Birliği Milk Processors Association (Nicosia), e Fatma Garanti (Güzelyurt, Cipro) (rappresentanti: B. O'Connor, solicitor, S. Gubel ed E. Bertolotto, avvocati)